

# Einladung zur Gemeindeversammlung

Montag, 5. Mai 2014, 20.00 Uhr, Rümlihalle, Schachen

## Traktanden:

1. **Jahresbericht 2013 des Gemeinderates**, Kenntnisnahme
2. **Gemeinderechnung 2013**, Genehmigung
  - 2.1 Laufende Rechnung
  - 2.2 Investitionsrechnung
  - 2.3 Bestandesrechnung
3. **Sonderkredit Fr. 450'000.00 für Ausbau / Sanierung Marktplatz Wolhusen-Markt**, Beschlussfassung
4. **Orientierungen, Hinweise, Umfrage**

Die der Gemeindeversammlung zur Abstimmung zugrunde liegenden Akten sowie das bereinigte Stimmregister können während 16 Tagen vor der Gemeindeversammlung durch die Stimmberechtigten bei der Gemeindeverwaltung Werthenstein in Wolhusen-Markt eingesehen werden (§ 22 Stimmrechtsgesetz bzw. Art. 19c Gemeindeordnung).

Jeder Haushaltung wird gemäss Art. 19 der Gemeindeordnung ein Kurzbericht des Gemeinderates zugestellt. Weitere Exemplare und vollständige Ausdrücke des Jahresberichtes und der Gemeinderechnung können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Im Übrigen wird auf die Publikationen unter [www.werthenstein.ch](http://www.werthenstein.ch) verwiesen.

6110 Wolhusen, 31. März 2014

Gemeinderat Werthenstein

### Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Gerne lade ich Sie im Namen des Gemeinderates zur Gemeindeversammlung vom 5. Mai 2014 ein. Die aufgelisteten Traktanden und anschliessenden Orientierungen sollten auch Sie interessieren. Nehmen Sie ihr demokratisches Stimmrecht wahr und bestimmen Sie in unserer Gemeinde mit. Ich würde mich freuen, Sie an unserer Gemeindeversammlung begrüssen zu dürfen.

Beat Bucheli, Gemeindepräsident



# Traktandum 1:

## Jahresbericht 2013 des Gemeinderates, Kenntnissnahme

Der Jahresbericht 2013 wird an der Gemeindeversammlung vom 5. Mai 2014 ausführlich erläutert. Zudem kann der Bericht auf der Gemeindeverwaltung Werthenstein sowie auf der Homepage ([www.werthenstein.ch](http://www.werthenstein.ch)) eingesehen werden.

# Traktandum 2:

## Gemeinderechnung 2013, Genehmigung

Laufende Rechnung  
Investitionsrechnung  
Bestandesrechnung

## Zusammenzug der laufenden Rechnung (Verwaltungsrechnung)

Zusammenzug nach Nr. Aufgabenbereichen	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand in Fr.	Ertrag in Fr.	Aufwand in Fr.	Ertrag in Fr.	Aufwand in Fr.	Ertrag in Fr.
<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>	11'454'418.52	11'454'418.52	10'752'830	10'752'830	11'544'906.26	11'544'906.26
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	1'241'283.75	231'225.05	1'195'770	179'790	1'227'476.42	186'085.39
<i>Nettoergebnis</i>		1'010'058.70		1'015'980		1'041'391.03
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	318'743.30	114'664.20	325'150	100'100	267'755.40	114'119.95
<i>Nettoergebnis</i>		204'079.10		225'050		153'635.45
<b>2 Bildung</b>	4'477'802.50	1'567'327.25	4'425'340	1'514'380	4'548'337.80	1'605'873.65
<i>Nettoergebnis</i>		2'910'475.25		2'910'960		2'942'464.15
<b>3 Kultur, Freizeit</b>	76'614.25	196.25	58'730		76'562.90	206.00
<i>Nettoergebnis</i>		76'418.00		58'730		76'356.90
<b>4 Gesundheit</b>	800'667.85	195'141.35	745'810	168'700	718'516.47	168'760.00
<i>Nettoergebnis</i>		605'526.50		577'110		549'756.47
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	1'861'997.65	153'929.89	1'727'830	112'800	1'940'555.90	197'452.25
<i>Nettoergebnis</i>		1'708'067.76		1'615'030		1'743'103.65
<b>6 Verkehr</b>	443'294.10	98'222.90	426'950	94'430	432'940.05	101'066.75
<i>Nettoergebnis</i>		345'071.20		332'520		331'873.30
<b>7 Umwelt, Raumordnung</b>	1'189'093.90	1'118'688.60	860'880	804'190	1'239'590.80	1'168'745.05
<i>Nettoergebnis</i>		70'405.30		56'690		70'845.75
<b>8 Volkswirtschaft</b>	58'217.10	157'136.90	51'700	157'030	51'126.25	178'605.90
<i>Nettoergebnis</i>	98'919.80		105'330		127'479.65	
<b>9 Finanzen, Steuern</b>	986'704.12	7'817'886.13	934'670	7'621'410	1'042'044.27	7'823'991.32
<i>Nettoergebnis</i>	6'831'182.01		6'686'740		6'781'947.05	

### Ergebnis laufende Rechnung 2013

Aufwand	Fr.	11'454'176.52
Ertrag	Fr.	11'201'353.67
<b>Aufwandüberschuss (Mehraufwand)</b>	<b>Fr.</b>	<b>252'822.85</b>

# Bericht zur Verwaltungsrechnung 2013

Die Rechnung 2013 der Gemeinde Werthenstein schliesst mit einem Mehraufwand von Fr. 252'822.85 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 593'620.–. Das um Fr. 341'000.– bessere Ergebnis resultiert hauptsächlich aus dem Buchgewinn «Verkauf Gewerbezelle an die REED-Electronics AG» mit einem Reinertrag von Fr. 372'990.–. Somit konnte das Jahr 2013 ziemlich budgetgetreu abgeschlossen werden. Einzelne Verschiebungen innerhalb der Dienststellen im positiven und negativen Sinn lassen sich jedoch nicht vermeiden. So mussten wir deutlich höhere Ausgaben bei der Pflegefinanzierung, im Bereich Soziales und beim Winterdienst feststellen. Einsparungen gegenüber dem Voranschlag weisen vor allem die Posten Verwaltung und öffentliche Sicherheit auf. Auf der Einnahmenseite sind Mehrerträge in den Bereichen Quellensteuern, Steuernachträgen und Erbschaftssteuern zu verzeichnen. Bei den ordentlichen Steuern haben wir das Budget um rund Fr. 80'000.– nicht erreicht. Diese Tatsache schmerzt besonders und zeigt deutlich, dass die eingeschlagene Steuerpolitik im Kanton Luzern für unsere Gemeinde weit verfehlt ist.

Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Nettoaufwand von Fr. 568'495.80 ab. Budgetiert waren Nettoausgaben von Fr. 1'220'000.–. Verzögerungen bei der Umsetzung der generellen Entwässerungsplanung, Kosteneinsparungen innerhalb einzelner Projekte und deutlich höhere Anschlussgebühren im Bereich Wasserversorgung haben zu diesem besseren Ergebnis beigetragen.

Mit je Fr. 16'000'505.74 Aktiven und Passiven in der Bestandesrechnung (Vorjahr Fr. 15'872'173.99) ist unsere Pro/Kopf Verschuldung wieder leicht angestiegen auf Fr. 3'929.00 (Vorjahr Fr. 3'820.00). Unser Eigenkapital reduziert sich gleichzeitig von Fr. 842'212.95 um den Aufwandüberschuss auf neu Fr. 589'390.10. Dank diesem noch vorhandenen Eigenkapital müssen wir auch in der Rechnung 2013 keinen Bilanzfehlbetrag ausweisen.

## Antrag des Gemeinderates:

Die laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 252'822.85, die Investitionsrechnung mit einer Nettozunahme von Fr. 568'495.80 sowie die Bestandesrechnung seien zu genehmigen.

*Die Regierungsstatthalterin der Ämter Entlebuch und Willisau hat geprüft, ob die **Rechnung 2012** mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushaltes erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 27. November 2013 **keine aufsichtsrechtlich erheblichen Mängel** festgestellt (§ 106 Gemeindegesetz).*

## Gemeindefinanzkennzahlen Werthenstein

Gemeinde Werthenstein Finanzkennzahlen	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b> Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von 5 Jahren mind. 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt. Durchschnitt der letzten 5 Jahre	212.1 %	415.26 %	*	*	*
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b> Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mind. 10% belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.	9.45 %	20.87 %	6.32 %	2.49 %	1.58 %
<b>Zinsbelastungsanteil I</b> Der Zinsbelastungsanteil I sollte 4% nicht übersteigen	1.47 %	1.08 %	0.46 %	- 0.33 %	0.23 %
<b>Zinsbelastungsanteil II</b> Der Zinsbelastungsanteil II sollte 6% nicht übersteigen	2.33 %	1.82 %	0.68 %	- 0.55 %	0.37 %
<b>Kapitaldienstanteil</b> Der Kapitaldienstanteil sollte 8% nicht übersteigen	6.55 %	5.46 %	4.89 %	3.88 %	4.53 %
<b>Verschuldungsgrad</b> Der Verschuldungsgrad sollte 120% nicht übersteigen.	175.72 %	127.81 %	105.33 %	122.57 %	125.62 %
<b>Nettoschuld pro Einwohner/in</b> Nettoschuld pro Einwohner/in; im Maximum das zweifache kantonale Mittel (kant. Mittel Vorjahr = Fr. 2'269.– x 2 ergibt Fr. 4'538.–)	Fr. 6'006	Fr. 4'657	Fr. 4'010	Fr. 3'820	Fr. 3'929
<b>Bilanzfehlbetrag in % der ordentlichen Steuern</b> Bilanzfehlbetrag max. 1/3 der ordentlichen Steuereinnahmen.	0.00 %	0.00 %	0.00 %	0.00 %	0.00 %

\* Keine Aussage da im Durchschnitt der letzten 5 Jahre = Nettoinvestitionsabnahme

## Traktandum 3:

### Sonderkredit Fr. 450'000.00 inkl. MWST für Ausbau / Sanierung Marktplatz Wolhusen-Markt (Beschlussfassung)

Der Marktplatz in seiner jetzigen Form und Gestaltung wurde im Jahr 1973 erstellt. Der Oberbelag ist schon seit Jahren in einem schlechten Zustand und die ganze Entwässerung funktioniert nicht richtig, respektive genügt den heutigen Anforderungen und gesetzlichen Vorgaben nicht mehr.

Eine Sanierung des Marktplatzes drängt sich auf. Der Kanton Luzern wird im Spätsommer 2014 mit der Gesamtsanierung der Kantonsstrasse vom Kreisel Wolhusen bis zur Einfahrt Stewo / Migros beginnen. Dabei sind Anpassungen an den bestehenden Marktplatz notwendig. Der Gemeinderat will diese einmalige Gelegenheit nutzen und hat ein entsprechendes Projekt «Sanierung Marktplatz» im Zusammenhang mit dem Kantonsstrassenprojekt in der Zeit vom 24. Okt. – 12. Nov. 2012 öffentlich aufgelegt. Einsprachen gegen dieses Projekt sind keine eingegangen.

Mit den entsprechenden Arbeiten wird erst im Anschluss an die Kantonsstrassensanierung begonnen, denn über diese Bauzeit wird ein Teil des Marktplatzes als temporärer "Bauinstallationsplatz" beansprucht.

Ziel der Sanierung:

- Möglichst grossen stufenlosen Platz erstellen, damit Mehrzwecknutzung möglich ist.
- Marktplatz auf Niveau Vorplatz Migros anheben.
- Aufenthaltsbereich aufwerten.
- Kapelle in Aufenthaltsbereich integrieren
- Ein- und Ausfahrt verbessern
- Anzahl Parkplätze erhalten oder erhöhen.
- Übersichtliche Anordnung und Gestaltung der Parkfelder.

Um dieses Ziel zu erreichen ist ein Brutto-Sonderkredit in der Höhe von Fr. 450'000.00 notwendig.



#### Antrag Gemeinderat:

Dem Sonderkreditgesuch für die Sanierung des Marktplatzes in der Höhe von Fr. 450'000.00 inkl. MWST sei zu zustimmen.

## Traktandum 4:

### Orientierungen, Hinweise, Umfrage

#### Parteierversammlungen



Mittwoch, 23. April 2014, 20.00 Uhr, Gasthaus Kloster, Werthenstein



Freitag, 25. April 2014, 20.00 Uhr, Gasthof Krone, Wolhusen-Markt



Freitag, 25. April 2014, 20.00 Uhr, Landgasthof Rössli, Schachen

**Gemeinderat Werthenstein**, Marktweg 2, Postfach 64, 6110 Wolhusen

[www.werthenstein.ch](http://www.werthenstein.ch)

Gemeindepräsident, Beat Bucheli, Schreinerei, Kantonsstrasse 2, 6105 Schachen

Tel. 041 497 39 14 Fax 041 497 45 14 [beat.bucheli@werthenstein.ch](mailto:beat.bucheli@werthenstein.ch)

Gemeindeverwaltung Werthenstein, Marktweg 2, Postfach 64, 6110 Wolhusen

Tel. 041 490 23 23 Fax 041 490 44 23 [gemeinde@werthenstein.ch](mailto:gemeinde@werthenstein.ch)